

## واژه‌ها روش

حمیدرضا خوئی<sup>۱</sup>

# چیستی تاریخ معماری و جایگاه آن در فهم و ایجاد آثار معماری

«تاریخ معماری چیست؟» عنوان فصل دوم از کتاب در فهم معماری، نوشته هیزل کانوی و راوئن روئیش، است.<sup>۲</sup> کتاب ده فصل دارد: «مقدمه»؛ «معماری چیست؟»؛ «تاریخ معماری چیست؟»؛ «کاربرد، فضای و عرصه درونی»؛ «مصالح و ساختار»؛ «فضای خارجی»؛ «بستر و مکان»؛ «سبکها و دوره‌ها»؛ «منابع پژوهش معماری»؛ «ترسیمات، غونه‌های سه‌بعدی و مدارک تصویری معماری»، و غونه‌های سه‌بعدی و مدارک تصویری معماری. بیشتر، نشان مراجع و سازمانهای متولی امور معماری در سراسر جهان، وغایه است.

نویسنده‌گان در مقدمه گفته‌اند:

این کتاب دربارهٔ تجربهٔ معماری و محیط مصنوع و انتباق به فهم این تجربه از راه شناخت پیشتر شکل و ساختار و تاریخ بنهاست — کتابی برای دانشجویان و کسانی که به فضای شهری می‌اندیشند و علاقه‌مندند که در آینده آن نقشی فعال ایفا کنند. همچنین این کتاب، به همه کسانی تعلق دارد که می‌خواهند دربارهٔ معماری امروز و گذشته پیشتر بدانند.<sup>۳</sup>

عنوان فصلهای کتاب نشان می‌دهد که نویسنده‌گان

آن در صدد ترسیم تصویری کلی از معماری بوده‌اند. به همین علت، پس از مقدمه، در فصل دوم به «تعریف معماری» می‌پردازند و در فصل سوم، معماری را در آینهٔ مطالعات «تاریخ معماری» ارائه می‌کنند. سپس در فصلهای چهارم تا هفتم، به شرح مقولات مشهور معماری، از جمله فضا (فضای داخلی و خارجی)، کاربرد (عملکرد، سودمندی)، مصالح و ساختار، و بستر و مکان می‌پردازند.

در فصل هشتم، دوباره باب تاریخ را باز و سبکها و دوره‌های معماری و معنای سبک و دوره و تنوعات سبکها در سیر تاریخ را مرور می‌کنند. از طرفی، نویسنده‌گان می‌دانند که مطالعه و پژوهش در معماری مستلزم گرآوری اطلاعات و مدارک مستند است؛ لذا در فصل نهم به این مبحث پرداخته‌اند.

معماران بخش اعظم عمر حرفه‌ای خود را در میان نقشه و عکس و تصویر و کروکی و تصویر یا غونه سه‌بعدی و مانند اینها، و به عبارت مدارک ترسیمی و سه‌بعدی، می‌گذرانند. جالب اینجاست که بدراهم اهیت این قبیل مدارک، در غالب کتابهای نظری معماری به این

در دومین شارة گلستان هنر، مقاله‌ای با عنوان «تاریخ معماری چیست؟» — فصلی از کتاب در فهم معماری — به چاپ رسید.<sup>۴</sup> در اینجا، نویسنده مقاله حاضر به بررسی تفصیلی کتاب و مقاله یادشده می‌پردازد و به این مناسبت، نتیجه تأملات خود را دربارهٔ نظر طراحانه به تاریخ معماری و جایگاه تاریخ معماری در درک و ایجاد معماری بیان می‌کند. او می‌کوشد نظرگاه مؤلفان کتاب به تاریخ معماری را با عنایت به رویکرد آنان به خود معماری و روش تجربی و در عین حال غیرتحصیلی آنان در پرداختن به معماری تبیین کند. بر مبنای روش تجربی مختار نویسنده‌گان کتاب، که نویسنده این مقاله نیز با آنان هم او است، روش تجربی در راه بردن به معماری روش مراجعته به آثار معماری است — یعنی همانچه نویسنده مقاله آن را «خود معماری» می‌شنارد. در این صورت راه مستقیم و بوساطه فهم معماری مراجعته به آثار است؛ و مراجعته به آثار یعنی مراجعته به تاریخ معماری.

با چنین رویکردی، تاریخ معماری به معنی برای درس گرفتن از آثار گذشتگان برای طراحی معماری بدل می‌شود و این جنین، گذشته به آینده پیوند می‌خورد. از این‌رو، می‌توان چنین رویکردی را «رویکرد طراحانه به تاریخ معماری» خواند. در این رویکرد، شخصیت دندگانه مورخ یا محقق تاریخ معماری استفاده از تجربهٔ گذشتگان برای طراحی آینده است. در نتیجه، به نظر نویسنده همهٔ دانشها مرتبط با معماری به شرطی در فهم معماری مفید می‌افتد که محقق از راه فهم آثار کند، امری مزاحم و بیرون از دایرة تحقیق برای «خود معماری»، یعنی امری پیروی و نامعمانه، شمرده می‌شود و به پیراهنه می‌رود و دست کم ربطی با خود معماری و فهم و ایجاد آن ندارد. مطابق این دیدگاه، البته توجه به خود معماری به معنای قطع نظر از دانشها بیرون نیست، بلکه باید به سراغ آن دانشها مم رفت؛ اما راه راست برای فهم هر آنچه در حوزهٔ معماری می‌گنجد از منزل آثار می‌گذرد. در این صورت، اثر معماری به زمان و مکانی که در آن پیدید آمده است چندان وابستگی ندارد و همین خاصیت درس گرفتن از آن را در مکانها و زمانهای دیگر ممکن می‌کند. «با این رویکرد، رفته‌رفته تاریخ و تحولات آن نه بستر تحولات معماری، بلکه نتیجه آن تلقی می‌شود» و «تاریخ نه بر صدر تحقیق، که در ذیل آن می‌نشیند». محقق تاریخ معماری با چنین رویکردی، که نویسنده آن را رویکرد تطبیقی می‌خواند، آثار را از تقاطع گوناگون تاریخ فرامی‌خواند و استخدام می‌کند؛ او تاریخ به معنای سیر تحولات تاریخی را عزل می‌کند و صورت آثار و شیوه‌های ظهور خلاصت معمار را بر می‌رسد و از آنها درس می‌آموزد و برای کار طراحی خود و دیگران تجربه می‌اندوزد.

مهم بی توجهی شده است. نویسنده‌گان آخرین فصل کتاب را به این موضوع اختصاص داده‌اند.

پیداست که اگر بخواهیم کتابی درباره معماری بنویسیم که در آن عمدت‌ترین مباحث معماری معرف و شرح شده باشد، بدآسانی نمی‌توانیم عنوانهایی چندان متفاوت با عنوانهای فصول این کتاب بیاییم. از همین رو، کتاب مذکور از جهت شیوه تبییب مباحث شایسته تأمل است. بدلاً‌لاوه، طرز نگرش مؤلفان به معماری نیز مهم است؛ آنها در جایی از مقدمه نوشته‌اند: «کتاب حاضر، به روشی کاملاً تجربی، به شیوه فهم معماری و تاریخ آن اختصاص دارد».⁵

از این عبارت، دو نکته مهم و مرتبط با هم که مدنتظر مؤلفان است آشکار می‌شود؛ اول، اهمیت تاریخ معماری در راه فهم معماری؛ و دوم، روش تجربی ایشان. برای فهم نکته اول باید به نکته دوم توجه کرد. مراد نویسنده‌گان از روش تجربی را می‌توان با تدقیق در متن کتاب دریافت. آنها تقریباً در هر جا که به بحث و بررسی معماری و وجوده مختلف آن پرداخته‌اند، از آثار معماری شاهد مثال آورده‌اند. حق در ذکر اقوال صاحب‌نظران نیز، غالباً آرائی را آورده‌اند که به آثار و سبکها پرداخته است. به این ترتیب، کتاب در دنیای آثار معمارانه یا اقوال معطوف به آنها غوطه‌مور است. البته نویسنده‌گان در مواردی گوشه چشمی هم به حوزه‌های معرفتی دیگر داشته‌اند. حق در فصل «تاریخ معماری چیست؟» و در مبحث «روش‌های تقرب به تاریخ»، به این حوزه‌ها و متفکران مشهور غیرمعمار اشاره کرده‌اند. آنان در همانجا قول داده‌اند که شهدای از آن اندیشه‌ها را روایت کنند؛ مع‌هذا آنچه از این باب در کتاب خود آورده‌اند بسیار اندک است.

برای درک بهتر رویکرد کتاب، می‌توان آن را با کتابهای نظری مشابه قیاس کرد؛ زیرا در بخشی از این کتابها یکسره به ذکر اندیشه‌ها و آراء معماران و نظریه‌پردازان و نیز مجادله درباره آنها می‌پردازند. رویکرد این دسته از منابع به معماری رویکرد نظری صرف یا شبه‌فلسفی است و بدون استعانت از آثار و مصادیق معماری، به طور انتزاعی، به دنبال فهم ماهیت معماری‌اند. پیروان این رویکرد در جایی خارج از معماری و مسائل طراحی می‌ایستند و اغلب از آراء فلاسفه و متفکران

غیرمعمار مدد می‌گیرند. در منابع مذکور، گاه نظرها و اندیشه‌ها را چنان طرح می‌کنند که گویی آثار معماری از بی‌نظریه‌ها آمده و همواره نظریه مقدم بر آثار بوده است. اما اشتیاق کاتوی و رونیش به تدقیق در خود معماری، تمايزی آشکار میان روش آنان و آنچه ذکر شد پدید می‌آورد. در روش تقرب ایشان، خود معماری و آثار آن مبنای طرح مباحث نظری است. حق در روش عملی آنان، چیزی از جنس روش تجربی و تحصیلی (پوزیتیویستی) علوم انسانی هم دیده نمی‌شود. بنا بر این، نویسنده‌گان کتاب در فهم معماری می‌خواهند در قلمرو معماری بمانند و از همان‌جا به معماری بنگرند.

اگر یک سر طیف کتابهای نظری معماری را طرفدار گرایشی بدانیم که از درون به مطالعه معماری می‌پردازد و سر دیگر آن را حامی گرایشی که از پیرون و یا از جانب علوم دیگر به معماری می‌نگرد، کتاب در فهم معماری به گرایش اول تعلق دارد.

با این ملاحظات، بهتر می‌توان فهمید که چرا پس از فصل «معماری چیست؟»، بلا فاصله فصل «تاریخ معماری چیست؟» آمده است. اگر ما نیز همچون نویسنده‌گان کتاب معتقد باشیم که برای تأمل در معماری، می‌باید در دایره خود معماری ایستاد و در آن تأمل کرد؛ آن‌گاه می‌باید به مجموعه آثار معماری (از گذشته تا امروز) و ماجراهای آمدورفت جریانها و دوره‌ها و سبکها بنگریم و از این طریق معماری را بشناسیم. در این روش تقرب به معماری، که نویسنده‌گان آن را «روش تجربی» می‌نامند، جایی برای شناخت معماری جز در تاریخ آن وجود ندارد. اصولاً با این نگاه، معماری در جایی جز تاریخ معماری ظاهر نمی‌شود و به بیان دیگر، معماری به همان تاریخ معماری بدل می‌شود.

مؤلفان در شرح روش خود برای فهم معماری، مدام از لزوم فهم ساختمانها سخن می‌گویند و این روش را تجربی می‌دانند، چنان‌که در وصف آن می‌نویسند:

فهم هر بنا یعنی درک آنچه بنا می‌گوید؛ یعنی به اینجا و آنجای آن سر زدن و پی‌واسطه به آن نگاه کردن، ته فقط از پیرون، بلکه به همان اندازه از درون، این تها راه برای ورود به عرصه فهم بناهast و هر چه از اهمیت این شیوه از تجربی واسطه بناها بگوییم کم گفته‌ایم.<sup>۶</sup>

آنهاست؛ یعنی اگر ورود به عالم معماری باید از طریق آثار باشد، پس کلید فهم معماری نیز همان آثار آن است. این تلقی عین قولی است که می‌گوید: «معماری را باید با معماری فهمید».<sup>۸</sup> با این نگاه، نظریه معماری، حق اگر از زمرة ظریف‌ترین و پیچیده‌ترین مباحث فکری باشد، در پیوند با آثار معماری معنا می‌باید. طبق این تلقی، در خوش‌بینانه‌ترین نگاه، نظریه همواره با تجربه و عمل معمارانه همراه است.

با این اوصاف، معماری در وهله اول حرفه یا تلاشی تجربی و عملی است و دانش معماری نیز اساساً دانشی عملی است. به همین سیاق، مبانی نظری معماری نیز همواره معطوف به تجربه و عمل و در حال حکایت تجربه معمارانه است.<sup>۹</sup> اگر با این نتیجه موافق باشیم، رأی به «فهم معماری با معماری» می‌دهیم و لذا همان قدر که مطالعه تاریخ را برای عموم و غیرمعماران لازم می‌دانیم، برای خواص و دست‌اندرکاران معماری نیز راه‌گشا خواهیم داشت.

### درباره «تاریخ معماری چیست؟»

کاتوی و روئیش در مقدمه کتاب گفته‌اند:

سپس به بررسی این پرسشها پرداختیم: تاریخ معماری چیست؟ موضوع آن چه تحول پیدا کرده است؟ چه کاربردهایی داشته است؟ و برای فهم آن از کجا باید آغاز کرد؟<sup>۱۰</sup>

آنان در پاسخ به این پرسشها، نخست طی مقدمه‌ای تلقی خود را از تاریخ، به‌ویژه تاریخ معماری، بیان می‌کنند. سپس درباره تاریخ‌نویسی معماری و تحولات آن، حوزه‌های مطالعه تاریخی، روش‌های تقرب به تاریخ و انواع تفسیرها و تبیینهای تاریخی، جایگاه بنای‌ها در تاریخ، و رابطه معماران با تاریخ سخن می‌گویند.

اگرچه درباره تاریخ معماری کتابها و مقالات بسیاری نوشته شده است؛ تعداد منابعی که در آنها به خود معرفت تاریخی نظر کرده و در روش تاریخ‌نویسی و سیر تحول آن تأمل کرده باشند اندک است. اصولاً این گونه تاملات تازه و نوظهور، و به‌ویژه در کشور ما بی‌سابقه است. بر این اساس، فصل «تاریخ معماری چیست؟» فصلی مهم و درخور توجه است که در اینجا اشاره مختصری به برخی از نکات آن می‌شود.

با این تذکار، ضمن آشکار شدن روش تقرب مؤلفان، معلوم می‌شود که چرا ایشان با اعتقاد به روش تجربی خود، تاریخ معماری را پراهمیت دانسته و فهم معماری را به عرصه مطالعه آداب تاریخ‌نویسی معماری (تاریخ به معنای مختارشان) کشانده‌اند.

ممکن است در مخالفت با این موضع نویسنده‌گان گفته شود با محدود کردن عالم معماری به ساختمانها و تجارب طراحی و اقوال و آراء معطوف به آن، بخشی از تجارب فکری معماری نیز فراموش می‌شود؛ زیرا اندیشه‌های معماران و متفکران درباره مقولات مجردی چون مفهوم فضا و زمان، هندسه و نظم و بی‌نظمی و اغتشاش، آرمان شهر، خلاقیت و زیبایی‌شناسی و مانند آن، خود بخش قابل توجهی از تاریخ معماری است و غفلت از این گونه مباحث نظری به معنای غفلت از قسمی از خود معماری و تحولات آن است. مطابق این دیدگاه، با آنکه گاهی این اندیشه‌ها در عالم نظر باقی مانده و هیچ‌گاه در عرصه عمل به منصة ظهور نرسیده، کم‌ویش بر ذهن و فکر معماران و اندیشمندان اثر گذاشته است و بنا بر این، نادیده گرفتن آنها به معنای محروم شدن از وجه مهمی از معماری است.

کتاب در فهم معماری در زمرة کتابهای پایه در این زمینه است. هدف نویسنده‌گان کتاب فتح باب معماری است و می‌خواهند مخاطب را با کارآزموده کردن چشم‌انداش به عالم معماری وارد کنند. فقط معماران و دانشجویان معماری مخاطب کتاب نیستند؛ بلکه نویسنده‌گان همه مردم و هر که را اندک توجهی به معماری دارد طرف خطاب قرار می‌دهند. هدف نویسنده‌گان باز کردن چشم مخاطبان است؛ چنان‌که می‌گویند:

ما در این کتاب برآینیم که تا جای ممکن، به طیف وسیعی از مردم کمک کنیم که پا در راه فهم معماری (در تمامی مظاهر ساختمانی‌اش) بنهند. ما امیدواریم که خوانندگان کتاب را ترغیب کنیم با نگاهی نقادانه به معماری بنگرند و در مسیر تصمیم‌گیری برای محیط زندگی‌شان شرکت کنند.<sup>۷</sup>

با این قول، پیداست که نویسنده‌گان قصد آشنا کردن مخاطب را با معماری دارند و می‌خواهند در ابتدای این آشنایی او را با مباحث کاملاً مجرد و مقولات نظری مفصل رویه‌رو کنند. اما همین قصد نیز نشان موضع پنهان

## در تعریف تاریخ معماری

مؤلفان در مقدمه کتاب به پرسش «تاریخ چیست؟» چنین پاسخ داده‌اند: «تاریخ از همین امروز رو به گذشته آغاز می‌شود»؛ به بیان دیگر، تاریخ هر آن چیزی است که در پس امروز واقع شده است. این تعریفی بسیار مهم و بنیادی است؛ چرا که با آن هر اثر معماری‌ای که در لحظه‌ای پیش به وجود آمده یا طراحی شده قدم به تاریخ معماری گذاشته است. با این تلقی، تاریخ معماری همان مجموعه آثار معماری است. <sup>۱۱</sup>

این تعریف توجّهی به نوّه نگرش به مجموعه آثار معماری ندارد؛ اما در هر حال، مواد مطالعه تاریخی را همین مجموعه می‌داند. شاید بهتر باشد تعریف مذکور را تعریف «حدائقی»، یا به تعبیری تعریفی «عجالی» بدانیم. بر پایه این تعریف، تاریخ معماری مانند ظرفی است که مظروف آن همان آثار معماری است. لذا به هر اثر معماری که بنگریم، گویی با گوشاهی از تاریخ معماری مواجهیم.

شاید گفته شود آنچه در تحقیق تاریخی اهمیت دارد فقط نظر کردن به آثار نیست؛ بلکه شیوه نظر است. در این صورت، مراجعة صرف به آثار مطالعه تاریخی نیست. مثلًا اگر از بازی سقف و دیوار در تیمچه امین‌الدوله یا از شیوه تنظیم چشم اندازها در باغ ورسای چیزی آموختیم، تحقیق تاریخی نکرده‌ایم؛ زیرا آنچه تحقیق در آثار را «تاریخی» می‌کند نگاه تاریخی به آنهاست، که البته باید این نگاه را تعریف کرد.

با این حال، اگر بخواهیم در متن کتاب به دنیال پاسخی برای پرسش مربوط به نوع نگاه تاریخی پیدا کنیم، جز این نمی‌باییم که «تاریخ کوشش نقادانه به منظور فهم محاسن و معایب گذشته است» و «انتظار ما از مطالعه معماری و تاریخ فقط فهم گذشته نیست؛ بلکه فهم رابطه گذشته و آینده است.»

پیداست که نویسنده‌گان از فایده تاریخ سخن می‌گویند و معتقدند که باید با شناخت محاسن و معایب گذشته، به رابطه گذشته و امروز اندیشید. تا به مدد آن موقعیت کنونی را ارتقا داد. آنان بر این نظرند، که بدون ترسیم تصویر گذشته، در زمان حال حبوس خواهیم شد و قادر به انتخاب راه حل‌های مناسب نخواهیم بود.

سخن ایشان سخن کسی است که در گیرودار مسائل و معضلات جاری معماری امروز قرار گرفته است

و برای حل مسائل جاری، و حتی آنی، به تجارت گذشته می‌اندیشد و در نسبت میان آن تجارت و موقعیت کنونی و آینده تأمل می‌کند. چنین کسی تاریخ معماری را از برای خود تاریخ دوست نمی‌دارد؛ بلکه از آن توقع فایده دارد، تا راه حلی برای امروز و آینده بیابد. به همین علت، از قول دیگران می‌گوید: «علاقة پرشور به تاریخ معماری از احساس مسئولیت به زمان حال بر می‌خیزد.»

این نظر، نظر معماری است طراح و تصمیم‌گیرنده. کسی که دغدغه طراحی دارد و با همین دغدغه به سراغ تاریخ می‌رود و از آثار گذشته درس می‌گیرد و به همین سبب، تاریخ معماری را مجموعه‌ای مشحون از آثار معماری می‌داند. اکنون با ذکر این نکات، سخن قبلی نویسنده‌گان که گفته‌اند: «تاریخ از همین امروز، رو به گذشته آغاز می‌شود» بهتر فهمیده می‌شود.

## ضرورت تاریخ معماری

آنچه مؤلفان در شرح تعریف «تاریخ معماری» و هدف از مطالعات تاریخی نوشتند اند مؤید ضرورت مطالعه تاریخ معماری است. این نظر نویسنده‌گان که نباید تاریخ معماری را با حسرت گذشته و عتیقه‌دوستی و عتیقه‌شناسی و تعلق خاطر به میراث تاریخی یکی دانست، بلکه باید آن را مطالعه تاریخ به منظور بهره‌گیری از فواید آن برای معماری امروز تلقی کرد، خود دلیلی بر ضرورت تحقیق تاریخی است. چنان‌که آمد، نویسنده‌گان از احساس مسئولیت به زمان حال سخن گفته و خواسته‌اند این نظر را به کرسی بنشانند که می‌توان با تاریخ، به امروز و آینده کمک کرد. طبق این نظر، مطالعه تاریخ به درک موقعیت کنونی می‌اخبامد یا باید بینجامد. پس تقریب به تاریخ باید از ناحیه مسائل امروز و پرسش‌های حاصل از معضلات کنونی صورت گیرد. نویسنده‌گان شرح مبسوطی در این خصوص داده‌اند و اهتمام ایشان ضرورت مطالعه تاریخی را به خوبی آشکار می‌کند. اما اگر بخواهیم با ایشان تشریک مساعی کنیم و به استدلال آنان چیزی بیفزاییم، می‌توانیم از یکی از شواهد تاریخی که در آخرین مبحث از فصل دوم، یعنی مبحث «معماران و تاریخ معماری»، آورده‌اند کمک بگیریم.

درس تاریخ معماری همواره از دروس مهم در بیشتر مدارس معماري بوده است. کانوی و روئیش در

مبدائی تازه، بودند.<sup>۱۵</sup> به همین علت، به قرین و تحریر با هندسه‌ای مجرد از اشکال معماری تاریخی پرداختند و معماری خود را در ترکیبی از حجمهای هندسی ساده خلاصه کردند. اختصارگرایی معماری مدرن و نابخواهی<sup>(۳)</sup> معماری لوکریوزیه تا حد بسیاری نتیجه چنین کوششی است.

به سبب این دغدغه‌ها بود که در آموزش مدرن معماری نیز باید کار را از جایی غیر از معماری تاریخی آغاز می‌کردند؛ لذا آموزش نقطه و خط و منحنی و دایره و کره و مکعب و امثال آن مبدأ ترینهای معماری شد. این شیوه آموزش باوهاوس چنان گسترش یافت که تبدیل به سنتی فرآگیر در آموزش ساهای اولیه تحصیل دانشجویان در بیشتر مدارس معماری شد. شیوه‌ای که هنوز پس از گذشت هشتاد سال از تأسیس باوهاوس، در مدارس معماری ایران نیز کم و بیش به همان شکل رایج است.

با این تفاصیل، بهتر می‌توان فهمید که حذف تاریخ از برنامه درسی باوهاوس با چه ترتیب و در پیوند با کدام اهداف نهضت مدرن روی داد. اگرچه طبق گفته نویسنده‌گان، به رغم حذف درس تاریخ در ساهای اولیه نهضت مدرن، پس از چندی دوباره آن را عرضه کردند؛ این بار نه به شیوه رایج، بلکه به صورت ابزاری برای تثبیت و همچنین اشاعه اصول طراحی‌ای عرضه کردند که در حین تجارب و تأملات دانشجویان و مدرسان باوهاوس به دست آمده بود.

اولین نتیجه‌ای که از این رویداد آموزشی به دست آمد این بود که با وجود بی‌علاقگی مدرنیستها به تاریخ، سه سال پس از تأسیس باوهاوس، درس تاریخ مجدد در برنامه آموزشی مهم‌ترین مدرسه مدرنیست گنجانده شد. این اتفاق نشان می‌دهد که در هر صورت گریزی از تاریخ نیست. اما نکته مهم شیوه ارائه این درس در باوهاوس است. اگر محتوای این درس شرح تجارب طراحی مدرن بوده باشد، پس این بار دستاوردهای طراحی و معماری مدرن، خود به تاریخ تبدیل شده است.

با وجود احتراز مدرنیستها از تاریخ، مورخان مشهوری در حمایت از نهضت مدرن و شرح و تفسیر آن کتاب نوشتند و گاه کتابهایی مانند فضا، زمان و معماری گیدئون تبدیل به کتاب مقدس معماران مدرن شده و جزو منابع اصلی تاریخی و نظری مدارس معماری جدید قرار

كتاب خود به شواهد گوناگونی از عرضه اين درس در مدارس معماري (از اواخر قرن نوزدهم تاکنون) و نيز هدف عرضه‌کنندگان آن ياد كرده‌اند. به رغم اهداف متفاوت اينان، هيچ‌گاه اهيمت اين درس در نظر ارباب مدارس مذكور محل اختلاف نبوده است. با اين حال، با رشد نهضت معماري مدرن و تأسيس مدرسه باوهاوس<sup>(۱)</sup>، وضع تغيير کرد.

در باوهاوس، درس تاریخ را مانع در راه خلاقیت و نوآوری می‌دانستند و به همین سبب آن را از برنامه آموزشی مدرسه کنار گذاشتند. نوربرگ-شولتس<sup>(۲)</sup> نيز در كتاب نیات در معماري،<sup>۱۶</sup> در مبحث «آموزش» از اين مطلب سخن گفته است. وي پس از شرح وجهه اشتراك و افتراءق شیوه آموزشی باوهاوس با مدارس معماري پيش از آن، می‌نويسد: «... اين مدرسه زیبای‌شناسی عیقی، پرهیز از تاریخ، و اهتمام به ایجاد دانشی بر پایه علوم تجربی را جانشین گرایانهای رایج اکسپرسیونیستی [در آموزش معماري] کرد.»<sup>۱۷</sup>

پرهیز باوهاوس از عرضه درس تاریخ موضوعی کم‌اهمیت نیست؛ زیرا این پرهیز نشان‌دهنده مقاصد گروپیوس<sup>(۲)</sup> و دیگر مسئولان این مدرسه است. اهداف مؤسسان باوهاوس پیوندی تنگاتنگ با اهداف نهضت معماري مدرن داشت. معماران مدرن غالباً تعلق خاطری به معماري پيش از خود نداشتند؛ زیرا با آنکه در کتب

تاریخ معماري مدرن می‌توان نشانه‌هایی از بازدید معماران پيشگام اين نهضت از محوطه‌های تاریخی و باستانی پيدا کرد، اين جزو بخش فرعی علاقه آنان بوده است. اصولاً برای معماران پيشگام مدرن، نوآوری خود دغدغه اصلی بود و احتراز از تکرار اشکال و صور تاریخی رسالت تلقی می‌شد. معمار مدرن از تاریخ پرهیز می‌کرد و مدعی خلق چيزی متفاوت با هر صورت تاریخی بود. اين اهتمام گاهی به ضدیت با تاریخ تبدیل می‌شد، که البته گاهی نیز خود چيزی را از تاریخ (به نحو وارونه) به آثار ایشان وارد می‌کرد.<sup>۱۸</sup>

در هر حال، فرار از تاریخ از وجوه عمدۀ طراحی مدرن بود. تأکید لوکریوزیه بر طراحی با حجمهای افلاطونی (کره و مکعب و هرم و امثال آنها) نتیجه همین گرایش است. معماران مدرن با استفاده از اشکال و حجمهای افلاطونی، در صدد ساخت دوباره معماری از

(1) Bauhaus

(2) Christian Norberg-Schulz (1926-2000)

(3) Walter Gropius (1883-1969)

(4) Purism

گرفته است. درس تاریخ معماری مدرن، که در ایران گاه با عنوان تاریخ معماری معاصر عرضه می‌شود، از دروس اصلی مدارس معماری بوده است. چنان‌که بیشتر اوقات، اهمیت آن از دروس تاریخ معماری جهان و تاریخ معماری بومی نیز بیشتر بوده است.

علت این امر آشکار است: کسی که به نهضت مدرن تعلق خاطر داشته باشد، تاریخ تجارت آن را نیز بیش از تاریخهای دیگر دوست دارد و آن را منبع اهمام خود می‌داند. با این شیوه نگرش به تاریخ معماری مدرن، تاریخ تجارت غیرمدرن به تاریخ پیش‌مدern بدل و ماده تاریخ جنبش مدرن انگاشته می‌شود.

اهمیت فراوانی که تا سالیان اخیر به درس تاریخ معماری مدرن در مدارس معماري و محافل علمي داده می‌شد نشان می‌دهد که وقتی معمار به سراغ تاریخ می‌رود، در جستجوی پاسخ پرسشها و مسائل خود است. او در تاریخ در پی مطالعه تجارت معمارانی است که هم‌سنخ او بوده‌اند و علاوه‌ی همچون او داشته‌اند. وی با چنین معمارانی احساس نزدیکی می‌کند و خود را در زمرة آنان می‌پندارد؛ ولذا تجارت آنان را تجربه خویش می‌داند. با همین احساس تعلق، می‌خواهد در محضر آثار آنان معماري بیاموزد و تجارت ایشان را به تجربه خود بدل کند.

به همین علت، در دو دهه گذشته که شعارهای نهضت مدرن به تدریج بی‌رونق شد، مطالعه در حوزه‌های دیگر تاریخ معماری قوت گرفت. با این تغییر موضع، توجه مورخان و محققان به معماری مدرن کم شد و در عوض، مطالعه تجارت معماري پیش از آغاز نهضت مدرن و نیز تاریخ معماری مشرق زمین رونق گرفت.

با تذکر این نکات، می‌توان دریافت که بسیاری اوقات، جستجوی معمار و محقق در تاریخ برای یافتن هم‌سخن و همیل خود است و هر جا که آنان را بباید، همان‌جا توقف می‌کند و آن مقطع از تاریخ تبدیل به منبع اهمام او می‌شود. لذا بخش عمده‌ای از تعلق خاطر معماران به مقاطعی خاص از تاریخ محصول نگرش آنان به معماری مطلوب خویش است. معماری که مدرن می‌اندیشد به سراغ تاریخ معماری مدرن می‌رود و از آن می‌آموزد؛ و معماری که مدرن نیسم را کم‌مايه و بی‌نشاط می‌داند و در جستجوی راهی تازه است، در تاریخ به دنبال چیزی

می‌گردد که او را یاری کند. معماران همگی به تاریخ نیاز دارند و خودآگاهانه یا ناخودآگاهانه بدان تعلق خاطر دارند؛ در آن به دنبال پاسخ پرسش‌های خودند و همواره به آن بخش از تاریخ که بیشتر دوست دارند، توجه ویژه می‌کنند. جالب اینجاست که حتی معماران مدرن و پیروان مدرسه باوهاوس که ابتدا قابلی به تاریخ نشان نداده و حتی رأی به حذف تاریخ از مدرسه داده بودند، سرانجام به اهمیت و ضرورت تاریخ معماری گردن نهادند.

نسبت تعبیر تاریخی با موضع مورخ در مبحث «تفسیر تاریخی معماری»، مؤلفان از شیوه‌ها و نحله‌های تفسیر تحولات تاریخی سخن گفته‌اند و با دسته‌بندی کلی آنها، روش و نگرش مورخان معماري را برای خواننده روشن‌تر کرده‌اند. آنان در برخی از این تفاسیر بحث کرده و نشان داده‌اند که مورخانی محصول اختلاف دیدگاه‌های است. مثلًاً گفته‌اند که مورخانی که معتقد‌اند با گردآوری اطلاعات گوناگون از اوضاع و احوال اجتماعی و اخلاقی و فلسفی یک دوره می‌توان به فحوای معماری آن دوره بی‌برد، اصولاً معماری را بازتاب آن اوضاع و احوال می‌دانند. یا از سوی دیگر، آن دسته از محققان تاریخ معماری که با مطالعه اوضاع و احوال اقتصادي و مصالح ساختمند و فنون ساخت و ساز یک دوره به برسی آثار معماری آن دوره می‌پردازنند، معماری را یکسره محصول عوامل مذکور می‌دانند. پژوهشگرانی که در برسی معماری هر دوره به دنبال روح مشترک آن دوره‌اند و مسیر تحقیق خود را با شناسایی روح زمانه آغاز می‌کنند، از اندیشه‌های فلسفی هگل در نظر به تاریخ متأثرند و معماری را، همچون دیگر مظاهر فرهنگی، محصول مداخله روح آن دوره می‌دانند. چنین کسانی برخی از آثار معماری را پراهمیت قلمداد و از برخی، خواسته و ناخواسته، غفلت می‌کنند. بدین صورت، نویسنده‌گان در مبحث «تفسیر تاریخی معماری» از دیدگاه مورخان پرده بر می‌دارند و قالبهای فکری ایشان را معرفی می‌کنند. نویسنده‌گان درباره درستی یا نادرستی این تعبیر کمتر سخن گفته‌اند؛ اما مشارکت نظری ایشان از این حیث مهم است که نشان می‌دهد همه این نحله‌ها نه دیدگاه‌های تاریخی، که دیدگاه‌های نظری‌اند و از تلقی نظری مورخان از ماهیت خود آثار

مقایسه یک میدان اجتماعات رومی با یک ورزشگاه مدرن فوتبال زده‌اند، غونه‌ای از مطالعات تطبیقی است. در این نوع مطالعات، می‌توان مثلاً از مقایسه کلیسای نوتردام پاریس<sup>(۸)</sup> با مسجد جامع اصفهان یا کلیسای آب تادائو آندو<sup>(۹)</sup> با کلیسای کلن<sup>(۱۰)</sup> یا مقایسه همان اثر آندو با یک قصر تاریخی ژاپنی سخن گفت. می‌توان به مقایسه مجموعه‌ای از خانه‌های قاجاری کاشان با خانه‌های میسن وان در رووه<sup>(۱۱)</sup> و فیلیپ جانسون<sup>(۱۲)</sup> و ریشارت نویتر<sup>(۱۳)</sup> برداخت. می‌توان مجموعه باغهای ایرانی را با باغهای ژاپنی یا باغهای باروک مقایسه کرد. اما به صرف قرارگیری معماری ایرانی در کنار معماری هند و ژاپن و فرانسه و بریتانیا و آلمان و مانند آن، تاریخ تطبیقی نوشته نمی‌شود؛ و چنانچه آن را از مقوله مطالعات تطبیقی بدانیم، اغلب کتب تاریخ معماری تاریخ تطبیقی هم محسوب می‌شود، زیرا در هر پژوهش واقع‌نگارانه تاریخی اکه صورت متداول مطالعات تاریخی است، براساس تقدم و تأخر زمانی، بنهایی از دوره‌های مختلف در بی‌هم قرار می‌گیرند؛ و اگر آن تحقیق گستردۀ باشد، آثار کشورهای مختلف از یک محدوده جغرافیایی یا از همه جهان باز به همان شیوه معرفی می‌شوند. بسیاری از کتب تاریخ معماری، مانند کتاب فلچر<sup>(۱۴)</sup>، و غونه‌هایی که رونیش و کاروی معرفی کرده‌اند، یا حق بسیاری از کتب تاریخ معماری مدرن، شواهد چنین تحقیقه‌ای است. حتی در عنوان کتاب فلچر، از ترکیب «دیدگاه تطبیقی»<sup>(۱۵)</sup> استفاده شده است.<sup>۱۷</sup> اما با ذکر این عنوان و گردآوری آثاری از مناطق و دوره‌های مختلف، تاریخ تطبیقی پیدید نمی‌آید و گفتگوی آثار با یکدیگر و ظاهر عوالم آنها در عرض هم محقق نمی‌شود.

به این ترتیب، با آنکه نویسنده‌گان روش تطبیقی در تاریخ‌نویسی معماری را به درستی معرفی می‌کنند، آنجا که از کتاب فیشر فن ارلاخ<sup>(۱۶)</sup>، که برای اولین بار درباره معماری مصر و چین و کشورهای اسلامی در کتاب معماری مغرب زمین نوشته شده است،<sup>۱۸</sup> به عنوان نخستین کتاب تاریخ تطبیقی معماری جهان یاد می‌کنند، از معنای روش تطبیقی دور افتاده‌اند.

در روش تطبیقی، بهترین فرصت برای حضور در محضر آثار معماری یا تاریخ معماری فراهم می‌شود. اگر با این نظر موافق باشیم که معماری در تاریخ معماری

معماری ناشی شده‌اند. مطابق تحلیل نویسنده‌گان، مورخان قبل از پژوهش تاریخی، تابع دیدگاهی معین در تعریف معماری و اثر معماری‌اند؛ به طوری که آن دیدگاه، چون دانشی پیشینی، نگرش ایشان را به تاریخ و آثار تاریخی تعیین می‌کند.

نویسنده‌گان در عین حال نشان داده‌اند که این طرز تلقی می‌تواند مورخ را از بسیاری از رخدادهای تاریخی غافل کند. مثلاً در شرح روش مورخان مشهوری چون پوزنر<sup>(۱۶)</sup> و گیدئون<sup>(۱۷)</sup>، گفته‌اند که این دو محقق با الترام به مفهوم «روح زمانه»، از بسیاری از تحولات هم‌عرض نهضت مدرن چشم پوشیده یا در باره آنها غیرمنصفانه قضاؤت کرده‌اند. تحلیل کانونی و رونیش نشان می‌دهد که وقتی گرایشها و پیش‌فرضهای مورخان عده شود، ممکن است رخداد تاریخی فراموش و قالبهای فکری مورخ خود حجابت راه وی شود.

### تاریخ تطبیقی

وقتی تاریخ معماری بهمنزله مجموعه آثار معماری تلقی شود و در نظر به تاریخ، همه آنها منبع الهام باشد، میان اثری که چند قرن پیش پدید آمده با آنکه چندی پیش ساخته شده تفاوت نیست. با این پیش‌فرض، مقایسه شباهتها و تفاوت‌های بناها معنا می‌یابد. نویسنده‌گان در مبحث «حوزه‌های مطالعه تاریخی» از تاریخ تطبیقی معماری بهمنزله یکی از روش‌های تحقیق تاریخی سخن گفته‌اند. در این رویکرد، آثار و سبکهای تاریخی همه هم‌قدر و همان‌دازه‌اند و هیچ‌یک از آنها بر دیگری روحان ندارد و همه هم‌عرض هماند. این دیدگاه با آن نوع تاریخ‌نویسی‌ای که دغدغه سیر تحول معماری را دارد سنتیکی ندارد و بهویژه با تاریخ‌نویسی تاریخ‌گرانه<sup>(۱۸)</sup> (اکه برای آثار و دوره‌های معماری تقدم و تأخر قابل می‌شود و یکی را مقدمه دیگری می‌کند و آثار متأخر را صورت کامل و پیشرفته آثار گذشته می‌داند)<sup>۱۹</sup> در تعارض کامل است. در این روش، که از ابزارهای مؤثر تقد و تفسیر آثار معماری است، ویژگیهای این آثار و عوالم آنها در مقایسه و گفتگو با یکدیگر غایان می‌شود.

تاریخ تطبیقی صرفاً به معنای قراردادن آثار معماری دوره‌های مختلف در کنار هم، در یک کتاب و فصل و مقاله، نیست. مثالی که مؤلفان برای

(5) Nikolaus Pevsner (1902-1983)

(6) Siegfried Gideon (1888-1968)

(7) historicist

(8) Notre Dame de Paris

(9) Tadao Ando (b. 1941)

(10) Köln

(11) Ludwig Mies van der Rohe (1886-1969)

(12) Philip Johnson (1906-2005)

(13) Richard Joseph Neutra (1892-1970)

(14) Bannister Fletcher

(15) Comparative View / Comparative Method

(16) J. B. Fischer von Erlach (1656-1723)

## پی‌نوشتها

1. h-khoei@sbu.ac.ir  
عضو هیئت علمی دانشکده معماری و شهرسازی دانشگاه شهید بهشتی
2. هیزل کانوی و راون رونیش، «تاریخ معماری چیست؟».
3. Hazel Conway and Rowan Roanisch, "What Is Architectural History?"
4. idem, *Understanding Architecture*, p. 1.
5. ibid., p. 2.
6. ibid., p. 4.
7. ibid., p. 7.
8. "Architecture has to be understood in terms of architecture." – Christian Norberg-Schulz, *Principles of Modern Architecture*.
9. نک: حیدرضا خوئی، «نسبت دانش معماری با نقد آثار آن».
10. Hazel Conway and Rowan Roenisch, op. cit., p. 5.
11. بدون پیروی از فلاسفه در مباحث نظری معماری، باید اذعان کرد که جمله «معماری در تاریخ معماری ظاهر شده است» به این نظر هنگل شباخت دارد که «فلسفه همان تاریخ فلسفه است». شاید این گفته در عرضه تعریف مزبور از تاریخ معماری مؤثر بوده باشد.
12. Christian Norberg-Schulz, *Intentions in Architecture*.
13. ibid., p. 219.
14. جناب که به قول نوربرگ-شوتس، قرارگرفتن پیلوق در زیر حجم بنای ابداع لوکریوزیه است، عکس الگوی معماری سنتی محسوب می‌شود که در آن عمدتاً حجم‌های سنتی و سیم (یا کم‌روز) در پایین غای و حجهای سبکتر با بازووهای بیشتر در بالا قرار می‌گرفت؛ در نتیجه غای سبکتر و شفاف‌تر پدید می‌آمد. نک: Christian Norberg-Schulz, *Principles of Modern Architecture*, p. 17.
15. ibid., p. 16.
16. نک: شهرام پازوکی، «تاریخ‌نگاری و نسبت آن با بنیادهای نظری تاریخ هنر».
17. *A History of Architecture on the Comparative Method*
18. *The Design of Historic Architecture*
19. در اینجا مراد از «تاریخ» تحولات تاریخی است.

ظاهر شده است، آن‌گاه بهترین شیوه مطالعه تاریخ همین روش تطبیقی است. وقتی در روش تطبیقی، آثاری با موضوعات و زمانهای گوناگون در کنار هم قرار می‌گیرند، یا معماری دوره‌ها و سبکها و فرهنگ‌های مختلف در برابر هم قرار می‌گیرند، جملگی هم‌زمان می‌شوند؛ و حتی اندک‌اندک، موضوع و کاربرد آثار نیز از دور خارج می‌شود و خود آثار با یکدیگر به گفتگو می‌پردازند. با هم‌زمانی آثار، گفتگو در جایی خارج از زمان و مکان و تاریخ روی می‌دهد و به مدد تاریخ تطبیقی، تاریخ عقب می‌نشیند و آگاهانه از آن غفلت می‌شود. با این غفلت پسندیده، تاریخ نه بر صدر تحقیق، که در ذیل آن می‌نشیند.<sup>۹</sup> با این رویکرد، رفتار فرهنگ تاریخ و تحولات آن نه بستر تحولات معماری، بلکه نتیجه آن تلقی می‌شود. اگر در مطالعه تطبیقی تاریخ معماری، مجالی برای ظهور عالم آثار و به تبع آن نظر و فرهنگ فراهم گردد، آن‌گاه تحولات تاریخ معماری تحول عوالم و انتخابهای فکری و فرهنگی و معمارانه دانسته می‌شود. این نگرش کلی به تاریخ را می‌توان نه فقط در حوزه معماری، بلکه در همۀ هنرها و شؤون فرهنگی و اجتماعی دنبال کرد. بدین ترتیب، معماری و تاریخ آن به معبری برای فهم زندگی و تحولات آن و تلاش فکری و قلبی آدمی بدل می‌شود.□

## کتاب‌نامه

- پازوکی، شهرام. «تاریخ‌نگاری و نسبت آن با بنیادهای نظری تاریخ هنر». در: خیال، ش ۱۰ (تابستان ۱۳۸۴)، ص ۴-۱۳.
- خوئی، حیدرضا. «نسبت دانش معماری با نقد آثار آن». در: خیال، ش ۱۲ (زمستان ۱۳۸۲)، ص ۹۵-۸۴.
- کانوی، هیزل و راون رونیش. «تاریخ معماری چیست؟». ترجمه حیدرضا خوئی، در: گلستان هنر، ش ۲ (پاییز و زمستان ۱۳۸۴)، ص ۳۶-۲۴.

Conway, Hazel and Rowan Roanisch. "What Is Architectural History?", in: idem, *Understanding Architecture*, pp. 29-44.

———. *Understanding Architecture*, London, Routledge, 1994.

Norberg-Schulz, Christian. *Intentions in Architecture*, USA, MIT Press, 1979.

———. *Principles of Modern Architecture*, United Kingdom, Andreas Papadakis Publisher, 2000.

———. *Principles of Modern Architecture*, United Kingdom, Andreas Papadakis Publisher, 2000.